08: Mugikortasuneko eta Bide Azpiegituretako Departamentua

08: Departamento de Movilidad e Infraestructuras Viarias

01 Programa. Mugikortasuneko eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/

Programa 01. Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	01	Programa kodea / Código programa	01	Funtzioa / Función	122

Arduraduna: Foru diputatua eta Mugikortasuneko eta Garraio Publikoko eta Bide Azpiegituretako zuzendari nagusiak
Responsable: Diputada Foral y Directores Generales de Movilidad y Transporte Público y de Infraestructuras Viarias

Programa honen jarduera ildo nagusia da Departamentuak garatzen dituen programak eta jarduerak bultzatzea, koordinatzea eta kontrolatzea, foru diputatuak eta zuzendaritza nagusiek eta zerbitzuek behar dituzten laguntza eta aholkularitza ematea, eta Departamentuaren sistema administratiboak eta informaziokoak hobetzea eragiten duten jarduerak sustatzea.

La principal línea de actuación de este programa consiste en impulsar, coordinar y controlar los programas y actividades desarrolladas por el Departamento, prestar el apoyo y asesoramiento que requieran tanto la Diputada Foral como las Direcciones Generales y los Servicios, así como impulsar cuantas actividades conlleven una mejora de los sistemas administrativos y de información del Departamento.

Programari, besteak beste, jarduera hauek dagozkio:

Le corresponde a este programa, entre otras actuaciones, las siguientes:

a) Departamentuko sistema informatikoa zerbitzuekin eta unitateekin koordinatzea eta, halaber, Departamentu osoarentzat interesa duten programa berriak jartzea eta garatzea.

a) La coordinación del sistema informático del Departamento con los servicios y unidades, así como la implantación y desarrollo de los nuevos programas de interés común para el mismo.

b) Erabakiak hartu behar dituzten organoetara izapidetzen diren egintza eta ebazpen guztien legezkotasuna kontrolatzea eta, baita, Herri Administrazioen Kontratuen Legea bete behar duten espedienteena ere.

b) El control de la legalidad de todos los actos y resoluciones que se tramiten a los órganos que deban adoptarlos y de los expedientes sometidos a la Legislación de Contratos de las Administraciones Públicas.

c) Departamentuaren eskumeneko xedapen arauemaileen azterketa, prestaketa eta jarraipena gidatu, bultzatu eta gainbegiratzea.

c) La Dirección, impulso y supervisión relativos al estudio, elaboración y seguimiento de las disposiciones normativas competencia del Departamento.

d) Departamentuaren eskumeneko gaietan, foru diputatuaren edo zuzendari nagusien zuzendaritzapean, xedapen orokorreko proiektuak eta beste administrazio publiko batzuekin nahiz erakunde publiko edo pribatuekin lankidetza hitzarmenak edo/eta protokoloak prestatzea.

d) La elaboración, en materias competencia del Departamento y bajo las directrices de la Diputada Foral o de las personas titulares de las Direcciones Generales, de proyectos de disposiciones generales, y de convenios y/o protocolos de colaboración con otras Administraciones Públicas e Instituciones Públicas o Privadas.

e) Foru diputatuari eta Departamentuko gainerako organoei lege aholkularitza eskaintzea, eta eskatzen dizkioten irizpenak ematea eta kontsultei erantzutea.

e) El asesoramiento jurídico a la Diputada Foral y a los restantes órganos del Departamento, evacuando los informes y consultas que le sean requeridos.

f) Departamentuaren Erregistro Orokorra, Artxiboa eta Fede Publikoa.

f) El Registro General del Departamento, Archivo y Fe Pública.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	01	Programa kodea / Código programa	01	Funtzioa / Función	122

Arduraduna: Foru diputatua eta Mugikortasuneko eta Garraio Publikoko eta Bide Azpiegituretako zuzendari nagusiak
Responsable: Diputada Foral y Directores Generales de Movilidad y Transporte Público y de Infraestructuras Viarias

g) Departamentuko aurrekontuaren aurreproiektua egitea, zerbitzuak eta zuzendaritzak koordinatuta.

h) Departamentuaren jarduera ekonomikoa kudeatzea, izapidetzea eta aurrekontu eta kontabilitate bidez kontrolatzea.

Programa honetan sartuak daude Departamentuaren jarduera administratibo orokorrak eragindako gastuei aurre egiteko beharrezkoak diren aurrekontu zuzkidurak, banan-banan programei egotzi ezin zaizkienak.

Programa honek ez du berariazko finantzaketa iturririk.

g) La elaboración del anteproyecto del presupuesto del Departamento, coordinando a los diversos Servicios y Direcciones.

h) La gestión, tramitación y control presupuestario y contable de la actividad económica del Departamento.

Este programa contempla las dotaciones presupuestarias necesarias para atender los gastos derivados de la actividad administrativa general del Departamento, no imputables de manera individualizada a los distintos programas .

Este programa no tiene fuentes de financiación específicas.

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

01. Programa. Mugikortasuna eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	Sekzioa / Sección	Programa kodea / Código programa	Funtzioa / Función
08	**01**	**01**	**122**

Helburuak / Objetivos

01 Departamentuko organoei laguntza teknikoa eta aholkuak ematea./
Apoyar técnicamente y asesorar a los diversos órganos del Departamento.

02 Departamentuko jarduketak beste instituzio eta departamentuetako jarduketekin koordinatzea./
Coordinar las actuaciones del Departamento con las de otras Instituciones y otros Departamentos.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Departamentuko diputatu andreari, zuzendari negusiei eta gainerako zerbitzuei laguntza ematea eta txostenak idaztea./ Asistencias e informes a la Diputada, a los Directores Generales y a los Servicios del Departamento.	Txosten kop./ Nº informes	120
01.2 Departamentuaren eskumenekoak diren gaiak arautzeko proiektu proposamenak./ Propuestas de proyectos de normas para la regulación de las materias de competencia del Departamento.	Proiektuak/ Proyectos	1
02.1 Gobernu eta beste instituzioekin jarduketak koordinatzeko beharrezkoak diren harremanak izatea./ Mantenimiento de los contactos precisos para la coordinación de actuaciones con el Gobierno y otras Instituciones.	Idatzi eta ofiz./ Escritos y oficios	450
	Bilerak Reuniones	20

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

01. Programa. Mugikortasuna eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	Sekzioa / Sección	Programa kodea / Código programa	Funtzioa / Función
08	**01**	**01**	**122**

Helburuak / Objetivos

03 Idazkatitza Teknikoaren bitartez Departamentuko kudeaketa administratiboa eta aurrekontu eta kontabilitatearen kontrola bere gain hartzea./
Asumir a través de la Secretaría Técnica la gestión administrativa y el control presupuestario y contable del Departamento.

04 Departamentuko plan eta programei buruzko informazioa ematea./
Informar sobre los planes y programas del Departamento.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak / Indicadores	Kopurua / Cuantificación
03.1 Diputatuen Kontseiluaren erabakiak, foru aginduak eta bestelako ebazpenak tramitatzea, jakinaraztea eta, behar izanez gero, argitaratzea./ Tramitación, notificación y en su caso publicación de acuerdos del Consejo de Diputados, Ordenes Forales y demás resoluciones.	Erabakia kop./ Nº Acuerdos	175
	Foru Agindua kop./ Nº Ordenes Forales	400
	Ebazpen kop./ Nº resoluciones.	3.500
	Ofizioa kop./ Nº Oficios.	2.000
03.2 Obra, zerbitzuen kudeaketa, hornidura eta zerbitzutako kontratuak egiteko espedienteak tramitatzea./ Tramitación de expedientes de contratación de obras, gestión de servicios, suministros y contratos de servicios.	Espediente kop./ Nº Expedientes	90
03.3 Aurrekontuak kudeatzea eta kontabilitate agiriak tramitatzea./ Gestión presupuestaria y tramitación de documentos contables.	Agiri tram kop./ Nº doc.tramit.	4.500
04.1 Departamentuaren plan eta jarjuketei buruzko informazioa ematea Batzar Nagusiei/ Información a las Juntas Generales sobre los planes y actuaciones del Departamento.	Agerpenak/ Comparecencias	10
	Informazio idatzia/ Información escrita	10
04.2 Aipaturiko plan eta jarduketei buruzko informazio orokorra./ Información en general sobre dichos planes y actuaciones.	Deklarazioak/ Declaraciones	20

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

01. Programa. Mugikortasuna eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento		Sekzioa / Sección		Programa kodea / Código programa		Funtzioa / Función	
	08		**01**		**01**		**122**

Helburuak / Objetivos

05 Departamentuko zerbitzuek funtzionamendu egokia izateko behar dituzten langile eta baliabideak jartzea./
Dotar de medios humanos y materiales para el correcto funcionamiento de los servicios del Departamento.

06 Errepideei buruzko plan eta programak egin eta gauzatzeko lanetan parte hartzea./
Intervenir en la elaboración y seguimiento de los distintos planes y programas de carreteras.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak / Indicadores	Kopurua / Cuantificación
05.1 Departamentuko langileak trebatzea./ Formación del personal del Departamento.	Ordu Kop./ Nº Horas	300
05.2 Departamentuaren zerbitzu orokorrak prestatzea eta/edo kontratazea (mentenimendua, hornidurak, konpoketak, etab.) Prestación y/o contratación de los servicios generales del departamento (mantenimiento, suministros, reparaciones, etc.)	Ordu. kop/ Nº horas	250
05.3 Informatika aplikazioak garatzea/ Desarrollo de aplicaciones informáticas	Proiketuak/ Poyectos	3
06.1 Euskal Herriko Errepideen Plan Orokorra gauzatzen eta aztertzen jarraitzea./ Continuación de la ejecución y seguimiento del Plan General de Carreteras del País Vasco.	Plana/ Plan	1
06.2 Gipuzkoako Errepideen Lurralde Plana tramitatzerakoan esku hartzea./ Intervención en la tramitación del Plan Territorial de Carreteras de Gipuzkoa.	Plana/ Plan	1
06.3 Euskal Herriko Bide Segurtasuneko Batzordean esku hartzea./ Intervención en la Comisión de Seguridad Vial del País Vasco.	Bilerak/ Reuniones	4
06.4 Planak eta programak idaztea./ Redacción de planes y programas.	Planak/ Planes	3

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

01. Programa. Mugikortasuna eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	**08**	Sekzioa / Sección	**01**	Programa kodea / Código programa	**01**	Funtzioa / Función	**122**

Helburuak / Objetivos

07 Departamentuaren jarduerak eta bere eskumeneko eginkizunak hedatzea./
Difundir las actividades del Departamento y de las materias de su competencia.

08 Errepide gaietan, jarraipide nagusiak xedatu edo Diputatuen Kontseiluari proposatzea./
Establecer o proponer al Consejo de Diputados las directrices generales en materia de carreteras.

09 Departamentuko zuzendaritza nagusietako eta Idazkaritza Teknikoko jarduketak programatu eta koordinatzea./
Programar y coordinar las actuaciones de las Direcciones Generales y Secretaría Técnica del Departamento.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
07.1 Informazio kanpainak eta erakusketak egitea./ Desarrollo de campañas informativas y exposiciones.	Kanpainak eta erakusketak/ Campañas y exposiciones	3
07.2 Argitalpenak egitea./ Elaboración de publicaciones.	Argitalpenak/ Publicaciones	1
08.1 Departamentuak gauzatu beharreko jarduketak direla eta, irizpide eta lehentasunak finkatzea./ Fijación de criterios y prioridades respecto a las actuaciones a realizar por el Departamento.	Idatziak/ Escritos	8
09.1 Departamentuaren jarduketa planak bultzatu eta kontrolatzea, Euskal Herriko plan eta programa desberdinetako jarraibide, helburu eta estrategiak burutzeko./ Impulso y control de los planes de actuación del Departamento en orden al cumplimiento de las directrices, objetivos y estrategias de los distintos planes y programas del País Vasco.	Idatziak/ Escritos	10

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA

01 Programa Mugikortasuna eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

Programa 01 Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	**LANGILEAREN GASTUAK/** **GASTOS DE PERSONAL**				1.128.936,00
10	GOI KARGUAK/ ALTOS CARGOS			71.792,00	
100	Goi karguen oinarrizko ordainketak eta lansariak/				
	Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos		71.792,00		
10000	Goi karguen oinarrizko ordainketak eta lansariak/				
	Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos	71.792,00			
	Goi karguen oinarrizko ordainketak eta lansariak/ Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos				
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			224.596,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/				
	Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		224.596,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/				
	Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	224.596,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			616.903,00	
120	Oinarrizko ordainketak/				
	Retribuciones básicas		253.066,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/				
	Retribuciones básicas	253.066,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/				
	Retribuciones complementarias		363.837,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/				
	Complemento de destino	95.242,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/				
	Complemento específico	266.904,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/				
	Productividad	1.691,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			215.645,00	
160	Gizarte Kuotak/				
	Cuotas sociales		215.645,00		
16001	Gizarte Segurantza/				
	Seguridad Social	204.546,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA

01 Programa Mugikortasuna eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

Programa 01 Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
16003	Elkarkidetza/				
	Elkarkidetza	11.099,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	**ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/**				
	GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				1.046.300,00
20	ALOKAIRUAK/				
	ARRENDAMIENTOS			277.409,00	
201	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/				
	De edificios y otras construcciones		55.493,00		
20100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/				
	De edificios y otras construcciones	55.493,00			
203	Garraio-materiala/				
	De material de transporte		209.000,00		
20302	Epe luzera Garraio materiala/				
	De material de transporte a largo plazo	209.000,00			
204	Altzariak eta gainerakoak/				
	De mobiliario y enseres		12.916,00		
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/				
	De mobiliario y enseres a largo plazo	12.916,00			
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/				
	REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			40.312,00	
213	Garraio-materiala/				
	De material de transporte		28.912,00		
21300	Garraio-materiala/				
	De material de transporte	28.912,00			
214	Altzariak eta gainerakoak/				
	De mobiliario y enseres		11.400,00		
21400	Altzariak eta gainerakoak/				
	De mobiliario y enseres	11.400,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/				
	MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			691.079,00	
220	Bulegoko materiala/				
	Material de oficina		11.075,00		
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/				
	Libros y otras publicaciones	11.075,00			
221	Hornigaiak/				
	Suministros		61.950,00		
22104	Jantziak eta uniformeak/				
	De vestuario y uniformes	34.950,00			
	Departamentuko langileen jantziak, uretako jazki, oinetako eta bestelakoak/ Vestuario del personal adscrito al departamento, ropa de agua, calzado y otros				
22111	Material bereziak/				
	De materiales especiales	27.000,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
01 Programa Mugikortasuna eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/
Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS
Programa 01 Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	Planoen kopiak, argazkigintzako materiala eta beste/ Copias de planos, material fotográfico y otros				
222	Komunikazioak/				
	Comunicaciones		72.705,00		
22201	Telefono bidezko komunikazioak/				
	Comunicaciones telefónicas	66.604,00			
22209	Bestelako komunikazio gastuak/				
	Otros gastos de comunicaciones	6.101,00			
223	Garraioak/				
	Transportes		1.772,00		
22301	Bertako ibilgailuak/				
	Vehículos propios	1.772,00			
224	Aseguru primak/				
	Primas de seguros		640,00		
22402	Ibilgailuenak/				
	De vehículos	640,00			
225	Zergak/				
	Tributos		1.800,00		
22503	Autonomikoak/				
	Autonómicos	900,00			
22504	Estatukoak/				
	Estatales	900,00			
226	Beste zenbait gastu/				
	Otros gastos diversos		35.088,00		
22601	Ekintza ofizialak eta protokoloaren beharrak/				
	Actos oficiales y atenciones protocolarias	10.000,00			
22602	Iragarkiak/				
	Anuncios	5.400,00			
22604	Langileen prestakuntza/				
	Formación del personal	19.688,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/				
	Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		506.049,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/				
	Estudios y dictámenes	75.000,00			
22702	Argitalpenak/				
	Publicaciones	5.000,00			
	Aforoei buruzko argitalpena eta departamentuko aldizkaria/ Publicación sobre Aforos y Revista Departamental				
22703	Publizitatea eta propaganda/				
	Publicidad y propaganda	10.000,00			
22704	Erakusketak eta lehiaketak/				
	Exposiciones y certámenes	10.000,00			
22705	Informatika zerbitzuak/				
	Servicios informáticos	383.549,00			
	01 IZFE, S.A. Zerbitzuak/ Servicios IZFE, S.A.	383.549,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA

01 Programa Mugikortasuna eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

Programa 01 Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22799	Bestelako lanak/				
	Otros trabajos	22.500,00			
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/				
	INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			37.500,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/				
	Dietas, locomoción y traslados		37.500,00		
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/				
	Dietas, locomoción y traslados	37.500,00			
	01 Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/	20.875,00			
	Dietas, locomoción y traslados				
	02 Bidaiak eta hotelak/	16.625,00			
	Viajes y Hoteles				
4	**OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/**				
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				285.000,00
49	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK/				
	OTRAS TRANSFERENCIAS			285.000,00	
492	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/				
	Otras transferencias sin especificar		285.000,00		
49200	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/				
	Otras transferencias sin especificar	285.000,00			
	Helburua/Finalidad				
	Ondare erantzukizuna Foru Aldundiaren sareko errepideetako erabiltzaileei eragindako kalteengatik eta obren ondorioz gertatutakoengatik/				
	Responsabilidad patrimonial por daños ocasionados a los usuarios de las carreteras de la Red Foral y por ejecución de obras.				
	(euro-ko Kreditu zabalkorrak/				
	Crédito ampliable a euros)				
	(Bestelako dirulaguntzak-Laguntzak/Otras subvenciones-Ayudas)				
6	**INBERTSIO ERREALAK/**				
	INVERSIONES REALES				580.072,00
62	MAKINERIA, INSTALAKUNTZAK ETA TRESNERIA/				
	MAQUINARIA, INSTALACIONES Y UTILLAJE			19.647,00	
622	Tresneria/				
	Utillaje		9.000,00		
62200	Tresneria/				
	Utillaje	9.000,00			
624	Irudia eta soinua igorri eta erreproduzitzeko ekipamendua/				
	Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido		10.647,00		
62400	Irudia eta soinua igorri eta erreproduzitzeko ekipamendua/				
	Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido	10.647,00			
64	ALTZARIAK ETA GAINERAKOAK/				
	MOBILIARIO Y ENSERES			61.425,00	
640	Altzariak/				
	Mobiliario		56.700,00		
64000	Altzariak/				
	Mobiliario	56.700,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

01 Programa Mugikortasuna eta Bide Azpiegituretako Zerbitzu Orokorrak/

Programa 01 Servicios Generales de Movilidad e Infraestructuras Viarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
641	Bulegoko ekipamenduak/				
	Equipos de oficina		4.725,00		
64100	Bulegoko ekipamenduak/				
	Equipos de oficina	4.725,00			
65	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/				
	EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION			499.000,00	
650	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/				
	Equipos para procesos de información		38.250,00		
65000	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/				
	Equipos para procesos de información	38.250,00			
	Inprimagailuak eta beste ekipamendu batzuk/				
	Impresoras y otros equipos				
651	Aplikazio informatikoak/				
	Aplicaciones informáticas		460.750,00		
65101	Aplikazio informatikoak. IZFE/				
	Aplicaciones informáticas. IZFE	400.000,00			
65102	Aplikazio informatikoak. Bestek/				
	Aplicaciones informáticas. Otras	60.750,00			
	Programa Guztira/Total Programa				**3.040.308,00**

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	10	Programa kodea / Código programa	10	Funtzioa / Función	513

Arduraduna:
Responsable:

Herritarren eta erakunde publikoen arduretako bat bidaiarien garraioa kudeatzea da, hau da, herritarren mugikortasuna eta ikasketa, lan, aisialdi eta zerbitzu zentroetako irisgarritasuna bermatzea.

Irisgarritasuna bermatzeko konpromisoak bateragarria izan behar du garraio sistemaren iraunkortasunarekin eta horrek ahalegin nabarmena eskatzen du garraio publikoa bultzatzeko eta merkatu-kuota gehitzeko.

Horrela, bada, programa hau ardatz nagusietako bat da Departamentuaren jardunean.

2012ko aurrekontu ekitaldian programa honen kargura landuko diren jarduera ildo eta ekintzen artean, ondorengoak nabarmendu behar dira:

Jarraituuko da “Txartel Bakarraren” deskontu politikarekin, 10 urtetik beherakoentzat erabat doan izatearekin eta oinarrizko errenta eta pentsio xumeak jasotzen dituztenentzat doan izatea Txartel Bakarra egitearekin, eta txartel bereziekin (Gazteak, Haurrak, Adinekoak, Ezinduak eta abar).

“Txartel Bakarra” eta maiz erabiltzeagatik deskontuak ezartzeaz gainera, beste neurri batzuk hartuko dira eta zerbitzu batzuk martxan jarriiko dira, herriarteko garraio publikoaren erabiltzaileen leialtasuna eta erabiltzaile kopurua gehitzea lortu nahi da.

Horrela, Gipuzkoako herri nagusietako bidaiarien hiri garraioak txartel bakarraren sisteman integratzeko prozesuarekin segituko da. Sistema erabilgarria da beste garraio mota batzuetan, hala nola: trenean (Renfe eta Euskotren) eta taxian.

Halaber, Gipuzkoako Lurralde Historikoko garraio publiko kolektiboan tarifak bateratzeko sistema ezartzea bultzatzeko da.

La gestión del transporte de viajeros, esto es, asegurar la movilidad de los ciudadanos y la accesibilidad a los distintos centros de estudio, trabajo, ocio y servicios en general, constituye una preocupación de la ciudadanía y de las instituciones públicas.

El compromiso de garantizar la accesibilidad ha de hacerse compatible con la sostenibilidad del sistema de transporte lo que requiere una apuesta decidida por el transporte público y por el aumento de su cuota de mercado.

Por todo ello, este programa constituye uno de los ejes básicos de actuación del Departamento.

Entre las líneas de actuación y actividades que se prevé desarrollar en el ejercicio presupuestario de 2012 con cargo a este programa presupuestario cabe destacar las siguientes:

Se va a continuar con la política de descuentos del “Billete Único”, con la gratuidad absoluta para menores de 10 años y la gratuidad de la tramitación del billete para los beneficiarios de la renta básica y los percibidores de pensiones modestas, y con la existencia de billetes especiales tales como las tarjetas Gazteak, Haurrak, Adinekoak, Ezinduak y Soziala.

Igualmente se implementarán medidas y servicios que, junto a la implantación del “Billete Único” y la aplicación de descuentos por uso, contribuyan a la fidelización de los usuarios del transporte público interurbano por carretera y a conseguir un incremento del número de usuarios.

Así, se va a acontinuar con el proceso de integración en el Billete Único de los servicios urbanos de transporte de personas de los principales núcleos urbanos de Gipuzkoa y de otros modos de transporte, como el ferroviario (Renfe y Euskotren) y el taxi.

Asimismo, se va a impulsar la implantación del sistema de integración tarifaria en el sector del transporte público colectivo del territorio histórico de Gipuzkoa.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	10	Programa kodea / Código programa	10	Funtzioa / Función	513

Arduraduna:
Responsable:

Horretarako, programa honetan aurrekontuko partida batzuk xedatzen dira.

Bestalde, programa horren barruan beste laguntza mota bat ere sartzen da, hau da, ohiko ibilgailuaren ordez indarrean dagoen legeriak ezarritako irisgarritasun baldintzetara egokitutakoa erosten duten taxilariei emango zaiena.

Garraioaren gaian Foru Aldundiak hartuta dituen, eta eman zaion erantzukizunaren arabera departamentu honek burura eraman behar dituen eginkizunak eta eskumenak hobeto eta eraginkortasun handiagoz betetzeko, programa honen bidez jarraituko da garraioaren alorrean derrigorrezkoak diren ikuskapen lanak egiten.

Azkenik, bidaiarien errepide garraioko zerbitzuari dagokionez, azpiegitura bereziak lurraldeari emateko, programaren bidez honako eginkizun hau egin nahi da: Foru Aldundiaren titularitateko bidaiarien garraio publikoaren emakida sarean bazterbideak eta geltokiak eraberritzeko eta handitzeko lanak egitea. pisaketako baskula berriak jartzea, eta egun daudenak berritzea.

Para todo ello, se contempla en este programa la existencia de diversas partidas presupuestarias.

Por otra parte, se incluye en este programa la concesión de ayudas a los profesionales del taxi que sustituyan sus vehículos convencionales por vehículos adaptados a las condiciones de accesibilidad establecidas en la legislación vigente en la materia.

Asimismo, en orden a un mejor y más eficaz cumplimiento de las obligaciones y competencias que le corresponden a la Diputación en el campo del transporte y que, para su ejecución, han sido encomendadas a este Departamento, este Programa continuará desarrollando sus labores obligatorias de inspección derivadas del transporte.

Finalmente, el Programa, con el objetivo de dotar al territorio de determinadas infraestructuras específicas al servicio del transporte de viajeros, acometerá la reforma y ampliación de los apartaderos y paradas en la red de concesiones de transporte público de viajeros de titularidad foral, instalación de nuevas básculas de pesaje y renovación de las ya existentes

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

10. Programa. Garraioaren antolamendu eta sustapena/
Programa 10. Ordenación y Promoción del Transporte

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	**08**	Sekzioa / Sección	**10**	Programa kodea / Código programa	**10**	Funtzioa / Función	**513**

Helburuak / Objetivos

01 Bidaiarien garraio publikoaren kalitatea eta lehiakortasuna hobetzea, arlo horretako azpiegiturak eta ekipamenduak sortuz eta hobetuz./
Mejorar la calidad y competitividad del transporte público de viajeros mediante la creación y mejora de infraestructuras y equipamientos vinculados al mismo.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Parte hartzea garraioari buruzko azterketetan, ponentzietan, batzordeetan eta bileretan./ Participación en estudios, ponencias, comisiones y reuniones sobre el sector del transporte.	Espediente kop./ Nº expedientes	1
01.2 Txartel bakarra erabiltzea bidaiarientzako zerbitzuetan./ Utilización del Billete único en los distintos servicios de viajeros.	Bidaiari Kop.(emakume)/ Nº de viajeras.	8.750.000
	Bidaiari kop.(gizon)/ Nº de viajeros.	3.800.000
	Espediente kop./ Nº expedientes	10
01.3 Hobetzea bidaiarien garraio azpiegiturak./ Mejora de infraestructuras para el transporte de viajeros.	Autobus geltokiak./ Estaciones de autobuses	1
	Añoraga-Errekalde bikoizteko lanak./ Desdoblamiento Añorga-Rekalde.	1
01.4 Mugikortasun mugatuko pertsonentzat taxi-auto egokituak erosteko diru laguntzak ematea./ Concesión de ayudas para la adquisición de vehículos autotaxi adaptados a personas con movilidad reducida.	Onuradunak/ Beneficiarios	12
01.5 Gipuzkoako Taxi Irratia. Emisora del Taxi de Gipuzkoa.	Espediente kop./ Nº de expedientes.	1

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

10. Programa. Garraioaren antolamendu eta sustapena/
Programa 10. Ordenación y Promoción del Transporte

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	**08**	Sekzioa / Sección	**10**	Programa kodea / Código programa	**10**	Funtzioa / Función	**513**

Helburuak / Objetivos

02 Defizita duten guneak eta ordutegiak bultzatzea./
Fomento del transporte en zonas y horarios deficitarios.

03 Bidaiarien eta merkantzien garraio publikoaren kudeaketa eta ikuskapen lanak behar bezala betetzea./
Desarrollar eficientemente las tareas de gestión e inspección del transporte público, tanto de viajeros como de mercancías.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.1 Informazio kanpainak egitea./ Desarrollo de campañas informativas.	Kanpainak./ Campañas.	2
02.2 Defizita duten zerbitzu bereziei subentzioa ematea./ Subvencion de servicios especiales deficitarios.	Subentzio kop./ Nº subvenciones.	4
02.3 Foru Aldundiaren eskumeneko emakidetan bidaiarien errepide garraioko gaueko autobus zerbitzuak finantzatzeko diru laguntzak ematea./ Concesión de ayudas económicas destinadas a la financiación de los servicios nocturnos de transporte de viajeros por carretera en concesiones de competencia de la Diputación Foral	Enpresen kop./ nº de empresas	6
03.1 Garraio jarduerako baimenak ematea./ Expedición de autorizaciones para el ejercicio de la actividad.	Baimenak/ Autorizaciones	10.000
03.2 Zigor espedienteak ireki eta ebaztea./ Incoación y resolución de expedientes sancionadores.	Espedienteak/ Expedientes	3.000

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 10 Programa Garraioaren antolamendu eta sustapena/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 10 Ordenación y Promoción del Transporte

Ekonomikoa / Económica	Izena / Denominación	Azpikontzeptua / Subconcepto	Kontzeptua / Concepto	Artikulua / Artículo	Kapitulua / Capítulo
1	**LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL**				975.248,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.188,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.188,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			702.738,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		286.760,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	286.760,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		415.978,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	108.836,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	305.041,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	2.101,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			205.322,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		205.322,00		
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social	194.038,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza	11.284,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	**ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS**				979.842,00

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 10 Programa Garraioaren antolamendu eta sustapena/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 10 Ordenación y Promoción del Transporte

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/				
	MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			227.292,00	
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/				
	Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		227.292,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/				
	Estudios y dictámenes	48.792,00			
22799	Bestelako lanak/				
	Otros trabajos	178.500,00			
	Takografo digitala, GGA eta Taxi-Busa Tacógrafo digital, CAP y Taxi-Bus				
24	ZERBITZU BERRIEN ZUZKIDURA/				
	DOTACIÓN SERVICIOS NUEVOS			752.550,00	
240	Zerbitzu berrien zuzkidura/				
	Dotación servicios nuevos		752.550,00		
24000	Zerbitzu berrien zuzkidura/				
	Dotación servicios nuevos	752.550,00			
	01 Lurraldebuseko gastuak. Gastos de Lurraldebus. Lurraldebuseko zerbitzuen 2012ko funtzionamendu gastuak finantzatzeko. Financiar los gastos de funcionamiento de los servicios de Lurraldebus correspondientes al ejercicio 2012.	752.550,00			
4	**OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/**				
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				21.350.068,00
45	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/				
	A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			121.900,00	
452	EAEko foru aldundiei/				
	A Diputaciones Forales de la C.A.P.V.		121.900,00		
45200	EAEko foru aldundiei/				
	A Diputaciones Forales de la C.A.P.V.	121.900,00			
	01 Bizkaiako Foru Aldundia/ Diputación Foral de Bizkaia Helburua/Finalidad Bizkaibus, Mutriku-Bilbo zerbitzua Bizkaibus, servicio Mutriku-Bilbao (Transferentziak/Transferencias)	15.200,00			
	02 Bizkaiako Foru Aldundia/ Diputación Foral de Bizkaia Helburua/Finalidad Bizkaibus, Arrasate-Bilbo zerbitzua Bizkaibus, servicio Arrasate-Bilbao (Transferentziak/Transferencias)	106.700,00			
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/				
	AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			878.295,00	
461	Udal enteei/				
	A Entes Locales		125.744,00		

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 10 Programa Garraioaren antolamendu eta sustapena/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 10 Ordenación y Promoción del Transporte

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
46101	Udalei/				
	A Municipios	125.744,00			
	01 Elgetako Udala	5.000,00			
	Ayuntamiento de Elgeta				
	Helburua/Finalidad				
	Elgetaren eta Bergararen arteko bidaiarien errepideko garraio zerbitzuek izango duten defizita finantzatzea.				
	Financiar el déficit de los servicios de transporte regular de viajeros prestados entre Elgeta y Bergara.				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
	02 Beizamako Udala	20.744,00			
	Ayuntamiento de Beizama				
	Helburua/Finalidad				
	Beizamaren eta Azpeitiaren arteko bidaiarien errepideko garraio zerbitzuek izango duten defizita finantzatzea.				
	Financiar el déficit de los servicios de transporte regular de viajeros prestados entre Beizama y Azpeitia.				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
	03 Udalei. Landabus zerbitzua/	100.000,00			
	A Municipios. Servicio Landabus				
	Helburua/Finalidad				
	2.000 biztanle beheko herrietan garraio publikoa hobetzeko finantziazioa/				
	Financiación para mejorar el transporte público en municipios menores de 2.000 habitantes.				
	(Dirulaguntza indibidualizatua/Subvención individualizada)				
462	GLHko administrazio instituzionalari/				
	A la Administración Institucional del T.H.G.		752.551,00		
46203	Merkataritzako foru sozietateei/				
	A Sociedades Mercantiles Forales	752.551,00			
	01 Lurrradebus, S.L.	752.551,00			
	Lurrradebus, S.L				
	Helburua/Finalidad				
	Sozietatearen funtzionamendu-gastuak.				
	Gastos de funcionamiento de la sociedad.				
	(Transferentziak/Transferencias)				
47	ENPRESA PRIBATUEI/				
	A EMPRESAS PRIVADAS			1.666.123,00	
470	Enpresa pribatuei/				
	A empresas privadas		1.666.123,00		
47000	Enpresa pribatuei/				
	A empresas privadas	1.666.123,00			
	01 Donostialdea de Servicios SL.2012/	132.417,00			
	Donostialdea de Servicios SL. 2012				
	Helburua/Finalidad				
	Gipuzkoako Taxi Irratiaren defizita finantzatzeko/				
	Subvención a la explotación de la emisora del Taxi de Gipuzkoa				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
	02 Donostialdea de Servicios, S.L. 2011	38.000,00			
	Donostialdea de Servicios, S.L. 2011				
	Helburua/Finalidad				
	Gipuzkoako Taxi Irratiaren defizita finantzatzeko/				
	Subvención a la explotación de la emisora del Taxi de Gipuzkoa				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 10 Programa Garraioaren antolamendu eta sustapena/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 10 Ordenación y Promoción del Transporte

Ekonomikoa / Económica	Izena / Denominación	Azpikontzeptua / Subconcepto	Kontzeptua / Concepto	Artikulua / Artículo	Kapitulua / Capítulo
	03 Tolosaldea Bus, S.L. Tolosaldea Bus, S.L. Helburua/Finalidad Emakidaren kudeaketa gastuak/ Gastos de gestión de la concesión. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	236.100,00			
	04 Ekipoak mantentzea Mantenimiento de equipos Helburua/Finalidad Lurraldebusen sartuta dauden autobusetako ekipoen mantentze lanak finantzatzea. Financiación del mantenimiento de los equipos instalados a bordo de los autobuses de Lurraldebus. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	90.000,00			
	05 Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritza, SA/ Autoridad Territorial transporte Gipuzkoa Helburua/Finalidad Sozietatearen funtzionamendu-gastuak. Gastos funcionamiento sociedad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	198.500,00			
	06 CTSS, SA CTSS, SA Helburua/Finalidad Donostiako Udalarekin Hitzarmena Txartel Bakarra ordainketa bitarteko nagusi izateko Convenio Ayto. Donostia-San Sebastián para la consolidación del Billete Único como medio general de pago (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	951.106,00			
	07 CTSS, S.A. Dbus 125.urteurrena. CTSS, S.A.Dbus 125. aniversario Helburua/Finalidad Ospakizuenen gastuak finantziatzea Financiación de los gastos de celebración (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	20.000,00			
49	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK/ OTRAS TRANSFERENCIAS			18.683.750,00	
492	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar		18.683.750,00		
49200	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar	18.683.750,00			
	01 Txartel Bakarra. Kalte-ordainak. Billete Único.Indemnizaciones. Helburua/Finalidad Txartel Bakarraren finantziazioa. Financiación del Billete Único. (Transferentziak/Transferencias)	18.500.000,00			
	02 Gaueko Zerbitzuak 2012/ Sevicios nocturnos 2012 Helburua/Finalidad Foru Aldundiaren eskumeneko emakidetan egingo diren bidaiarien errepideko gaueko garraio zerbitzuak finantzatzeko. Financiación de los servicios nocturnos de transporte de viajeros por carretera en concesiones de competencia de esta Diputación Foral de Gipuzkoa (Transferentziak/Transferencias)	140.000,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 10 Programa Garraioaren antolamendu eta sustapena/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 10 Ordenación y Promoción del Transporte

Ekonomikoa / Económica	Izena / Denominación	Azpikontzeptua / Subconcepto	Kontzeptua / Concepto	Artikulua / Artículo	Kapitulua / Capítulo
	03 Gaueko Zerbitzuak 2011	43.750,00			
	Sevicios nocturnos 2011				
	Helburua/Finalidad				
	Foru Aldundiaren eskumeneko emakidetan egingo diren bidaiarien errepideko gaueko garraio zerbitzuak finantzatzeko.				
	Financiación de los servicios nocturnos de transporte de viajeros por carretera en concesiones de competencia de esta Diputación Foral de Gipuzkoa				
	(Transferentziak/Transferencias)				
6	**INBERTSIO ERREALAK/**				
	INVERSIONES REALES				405.000,00
61	ERAIKINAK ETA BESTELAKO ERAIKUNTZAK/				
	EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			360.000,00	
612	Eraikuntza lan bereziak/				
	Construcciones especiales		360.000,00		
61201	Eraikuntza lan bereziak. Eraikuntzak/				
	Construcciones especiales. Construcciones	360.000,00			
	01 Garraioetako azpiegiturak/	300.000,00			
	Infraestructuras del transporte				
	Baskulak, kontrolerako lekuak eta bestelakoak/				
	Báscula de pesaje, puntos de control y otros.				
	02 Foru-sareko geralekuak eta bazterguneak berritzea/	60.000,00			
	Reforma apartaderos y paradas de la red Foral.				
67	IBILGETU INMATERIALA/				
	INMOVILIZADO INMATERIAL			45.000,00	
670	Ibilgetu inmateriala/				
	Inmovilizado inmaterial		45.000,00		
67005	Ikerketak, azterlanak eta proiektuak/				
	Investigaciones, estudios y proyectos	45.000,00			
	01 Lurraldebus. Ikerketak, azterlanak eta proiektuak.	45.000,00			
	Lurraldebus. Investigación, estudios y proyectos.				
7	**KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/**				
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				6.145.595,00
75	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/				
	A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			1.785.845,00	
751	EAEko Administrazio Instituzionalari/				
	A la Administración Institucional de la C.A.P.V.		1.785.845,00		
75102	Enpresa erakunde publikoei/				
	A Entes Públicos Empresariales	823.991,00			
	01 Eusko Trenbidea Sarea/	823.991,00			
	Eusko Trenbidea Sarea				
	Helburua/Finalidad				
	Topoa erdibitzeko hitzarmena.				
	Convenio para el desdoblamiento del topo.				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
75103	Merkataritza sozietateei/				
	A Sociedades Mercantiles	961.854,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 10 Programa Garraioaren antolamendu eta sustapena/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 10 Ordenación y Promoción del Transporte

Ekonomikoa / Económica	Izena / Denominación	Azpikontzeptua / Subconcepto	Kontzeptua / Concepto	Artikulua / Artículo	Kapitulua / Capítulo
	01 Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A./	961.854,00			
	Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A./				
	Helburua/Finalidad				
	Euskotreneko trenbide zerbitzua txartel bakarrean integratzeko				
	Integración del servicio ferroviario de Euskotren en el billete único				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/				
	AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			4.063.750,00	
761	Udal enteei/				
	A Entes Locales		4.018.750,00		
76101	Udalei/				
	A Municipios	4.018.750,00			
	01 Errenteriako Udala.	37.500,00			
	Ayuntamiento de Errenteria.				
	Helburua/Finalidad				
	Txartel bakarrean sartzea.				
	Integración en el billete único.				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
	02 Donostiako Udala	3.981.250,00			
	Ayuntamiento de Donostia.				
	Helburua/Finalidad				
	Donostiako autobus-geltoki berriaren proiektuko lanak finantzatzea.				
	Finaciación de las obras del proyecto de construcción de la nueva estación de autobuses de Donostia.				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
	(Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)				
	(2013 Urtea/Año... 2013 2.925.000,00 euros)				
762	GLHko administrazio instituzionalari/				
	A la Administración Institucional del T.H.G.		45.000,00		
76203	Merkataritzako foru sozietateei/				
	A Sociedades Mercantiles Forales	45.000,00			
	01 Lurrradebus, S.L.	45.000,00			
	Lurrradebus, S.L				
	Helburua/Finalidad				
	Sozietatearen inbertsio-gastuak.				
	Gastos de inversión de la sociedad				
	(Transferentziak/Transferencias)				
77	ENPRESA PRIBATUEI/				
	A EMPRESAS PRIVADAS			296.000,00	
770	Enpresa Pribatuei/				
	A Empresas Privadas		296.000,00		
77000	Enpresa Pribatuei/				
	A Empresas Privadas	296.000,00			
	01 Taxi egokituaren sustapena/	96.000,00			
	Promoción del taxi adaptado				
	Helburua/Finalidad				
	Ohiko ibilgailuaren ordez egokitutako ibilgailuak erosteko dirulaguntza				
	Ayudas para la sustitución vehículos convencionales por vehículos adaptados				
	(Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)				

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA

10 Programa Garraioaren antolamendu eta sustapena/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

Programa 10 Ordenación y Promoción del Transporte

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
02	CTSST, S.A. CTSST, S.A. Helburua/Finalidad Flota berritzeko Renovación de flota (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	200.000,00			
	Programa Guztira/Total Programa				**29.855.753,00**

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	10	Programa kodea / Código programa	11	Funtzioa / Función	422

Arduraduna: Mugikortasuneko eta Garraio Publikoko zuzendari nagusia
Responsable: El Director General de Movilidad y Transporte Público

II. kapituluaren zuzkidura egokitu egiten da, alde batetik, Bizikleta Bideen Oinarrizko Foru Sarean mantentze jarduerak egiteko eta bizikleta bideak aztertzeko betebeharrak bermatuz (energia elektrikoa, zaintza, bide segurtasunaren alderdiak eta trafikoaren behaketa eta kudeaketa) eta bestetik, Bizikleta Bideei buruzko Foru Arauan ezarritako bizikleta politika (Bizikletaren estrategia, Bizikletaren Kontseilua, azterlanak eta sustapen jarduerak, eta abar) eta sareari eta lotutako alderdiei buruzko informazio publiko zerbitzuak (web orria, aldizkaria, iragarkiak egunkarietan batez ere)

La dotación del Capítulo II se ajusta, garantizando las obligaciones de mantenimiento y supervisión de la Red Básica Foral de Vías Ciclistas (energía eléctrica, vigilancia, aspectos de seguridad vial y observación y gestión de tráficos…) así como en política de bicicleta establecidas en la Norma Foral de Vías Ciclistas (Estrategia de la Bicicleta, Consejo de la Bicicleta, estudios y actuaciones de promoción, etc.), y en servicios de información pública sobre la red y aspectos relacionados (web, revista, anuncios en prensa, principalmente).

VI. kapituluari dagokionez, eta bizikleta bideen arloan gauzak ondo doazenez,- mugikortasun eta energi iraunkorretako eta klima aldaketaren prebentzio arloetan lehentasunezko politiketako bat - udalen eta hiritarren aurrean Gipuzkoako Bizikleta Bideen Sareko Lurralde Arloko Plana gauzatzeko hartutako premiazko konpromisoei, Bizikleta Bideen Foru Arauak dioenari, eta Batzar Nagusiek 2009ko apirilaren 30eko 22/2009 Ebazpenaren bidez espresuki egindako eskaerari, bizikleta bideen arloan inbertsio esfortzua mantentzekoari, erantzunez, aurtengoa baino gastu pixka bat txikiagoa proposatzen da proiektuak idazteko, bidegorriak egiteko eta mantentzeko. Horrela, 2012. urterako bide zati berriak dira: -batzuen kasuan obrak 2011.urtean hasiko dira eta beste batzuei daogikienez 2013. urtean jarraituko dira - Oñati 1. eta 2. faseak, Andoain- Urnieta, Asteasu-Zirurkil Hobetzea eta Itsasondo-Ordizia, Rekalde-Lasarte Oria eta Zumaia Arroa 1. fasea

En lo relativo al Capítulo VI, dada la buena marcha en materia de vías ciclistas -una de las políticas prioritarias en materia de movilidad y energía sostenibles y prevención del cambio climático- en respuesta a los acuciantes compromisos de la ejecución del Plan Territorial Sectorial de la Red de Vías Ciclistas de Gipuzkoa ante ayuntamientos y ciudadanía, a los contenidos de la Norma Foral de Vias Ciclistas y a la reiterada petición de las Juntas Generales de mantenimiento del esfuerzo inversor en materia de vías ciclistas (Resolución 22/2009 de 30/04/2009) se plantea un gasto ligeramente inferior al presente ejercicio para la redacción de proyectos, construcción y conservación de bidegorris. Los nuevos tramos para el 2012 –algunos con obra a iniciar en 2011 y otros a caballo con el 2013- son Oñati fases 1 y 2, Andoain-Urnieta, Mejora del Asteasu-Zizurkil e Itsasondo-Ordizia, Rekalde-Lasarte Oria y Zumaia-Arroa fase 1.

Azkenik, trena bikoizteko obrei buruzko Añorga Txiki-Rekalde foru bidea egiteko, Euskal Trenbide Sarearekin sinatutako lankidetza hitzarmenerako ezarri den konpromiso kreditua aipatzen da VII. Kapituluan.

Finalmente, señalar el crédito de compromiso establecido en el Capítulo VII para el convenio de colaboración existente con Eusko Trenbide Sarea para la construcción del tramo foral Añorga Txiki-Rekalde ligado a las obras del desdoblamiento del tren, actualmente en ejecución.

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

11. Programa. Mugikortasuna /
Programa 11. Movilidad

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	10	Programa kodea / Código programa	11	Funtzioa / Función	422

Helburuak / Objetivos

01 Bizikleta Bideen Foru Arauak eta Gipuzkoako Bizikleta Bideen Sareko Lurralde Arloko Planak diotena kudeatzea eta gauzatzea, motorizatu gabeko hiriarteko mugikortasuna garatzeko./
Gestión y ejecución de los contenidos de la Norma Foral de Vías Ciclistas de Gipuzkoa y del Plan Territorial Sectorial de la Red de Vías Ciclistas de Gipuzkoa para el desarrollo de la movilidad no motorizada interurbana.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak / Indicadores	Kopurua / Cuantificación
01.1 Gipuzkoako bizikleta bideen lurralde Plan Sektoriala tramitatzea./ Tramitación del Plan Territorial Sectorial de vías ciclistas de Gipuzkoa.	Plana/ Plan	1
01.2 Bizikleta bideen trazatua eta eraikuntza egiteko proiektuak idaztea./ Redacción de proyectos de trazado y construcción de vías ciclistas.	Proiektuak/ Proyectos	8
01.3 Bizikleta bideen zatiak egitea./ Construcción de tramos de vías ciclistas.	Lanak/ Obras	8
01.4 Bizikleta bideak kudeatzea eta artatzea (Artapena, Gipuzkoako bizikleta bideen sarearen behatokia, seinaleak hobetu eta erregularitzatzea)./ Gestión y conservación de vías ciclistas (Conservación, observatorio de la red de vías ciclistas de Gipuzkoa, mejora y regularización señalética).	Ekintzak/ Actuaciones	40
01.5 Bizikleta bideen zatiak deklaratzea eta GLHko Bizikleta Bideen Katalogoan sartzea./ Declaración de tramos de vías ciclistas e inclusión en el Catálogo de Vías Ciclistas del THG.	Zatiak/ Tramos	6

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

11. Programa. Mugikortasuna /
Programa 11. Movilidad

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	10	Programa kodea / Código programa	11	Funtzioa / Función	422

Helburuak / Objetivos

02 Bizikletaren erabilera sustatzea hiri barruko eta hiri arteko eguneroko garraio bide iraunkor gisa./
Impulso del uso de la bicicleta como modo sostenible de transporte urbano e interurbano cotidiano.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak / Indicadores	Kopurua / Cuantificación
02.1 Bizikletaren Aholku Kontseilua garatzea./ Desarrollo del Consejo Asesor de la Bicicleta.	Ekintzak/ Actuaciones	4
02.2 Gipuzkoako Bizikletaren Estrategia lantzea (2. fasea)./ Elaboración Estrategia de la Bicicleta de Gipuzkoa (2ª fase).	Proiektuak/ Proyectos	1
02.3 2012eko mugikortasun iraunkorraren europar astea ospatzea / Celebración de la Semana Europea de la Movilidad Sostenible 2012	Ekintzak / Actuaciones	4
02.4 Bizikleta bideak ezagutarazteko eta bizikletaren erabilera sustatzeko beste jarduera batzuk./ Otras actuaciones en materia de divulgación de vías ciclistas y uso de la bicicleta.	Ekintzak/ Actuaciones	4
02.5 Gipuzkoako bizikleta bideen ondarearen inbentarioa mantentzea eta Gipuzkoako bizikletaren web orria (www.gipuzkoabizikletaz.net) hobetzea./ Mantenimiento del inventario de vías ciclistas de Gipuzkoa y mejora de la página web de la bicicleta en Gipuzkoa (www.gipuzkoabizikletaz.net).	Ekintzak/ Actuaciones	4

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 11 Programa Mugikortasuna /

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 11 Movilidad

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	**LANGILEAREN GASTUAK/** **GASTOS DE PERSONAL**				144.625,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			118.325,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		42.579,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	42.579,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		75.746,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	21.711,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	54.035,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			26.300,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		26.300,00		
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social	24.613,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza	1.687,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	**ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/** **GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS**				159.000,00
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			159.000,00	
221	Hornigaiak/ Suministros		30.000,00		
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica	30.000,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		129.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	50.000,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 11 Programa Mugikortasuna /

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 11 Movilidad

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22702	Argitalpenak/				
	Publicaciones	45.000,00			
22703	Publizitatea eta propaganda/				
	Publicidad y propaganda	1.000,00			
22704	Erakusketak eta lehiaketak/				
	Exposiciones y certámenes	1.000,00			
22705	Informatika zerbitzuak/				
	Servicios informáticos	20.000,00			
	02 Web atariaren mantenimendua / Mantenimiento portal Web	20.000,00			
22799	Bestelako lanak/				
	Otros trabajos	12.000,00			
	01 Bidegorrietako ikuskaritza eta kontrola / Inspección y control de bidegorris	12.000,00			
6	**INBERTSIO ERREALAK/**				
	INVERSIONES REALES				6.900.822,00
60	TERRENOAK ETA ONDASUN NATURALAK/				
	TERRENOS Y BIENES NATURALES			20.000,00	
601	Landa finkak/				
	Fincas rústicas		20.000,00		
60101	Landa finkak erostea/				
	Adquisición fincas rústicas	20.000,00			
61	ERAIKINAK ETA BESTELAKO ERAIKUNTZAK/				
	EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			6.630.822,00	
611	Errepideak, bideak eta baso-bideak/				
	Carreteras, caminos y pistas forestales		6.630.822,00		
61101	Errepideak, bideak eta baso-bideak. Egitea/				
	Carreteras, caminos y pistas forestales. Construcción	5.180.822,00			
	01 Bidegorriak eraikitzea/ Construcción de bidegorris.	5.180.822,00			
61102	Errep., bideak eta baso-bideak. Ondasunak eta zerbitz. hobetu eta gehitze				
	Carret, caminos y pistas for. Mejora e incorporación de bienes y servicios	400.000,00			
	01 Bidegorriak. Ondasunak eta zerbitzuak hobetu eta gehitzea/ Bidegorriak. Mejora e incorporación de bienes y servicios	400.000,00			
61103	Errepide, bideak eta baso-bideak. Laguntza teknikoa eta obra zuzendaritz				
	Carreteras, caminos y pistas forestales. Asistencia técn. y direc. de obras	550.000,00			
61104	Errepideak, bideak eta baso-bideak. Desjabetzapenak/				
	Carreteras, caminos y pistas forestales. Expropiaciones	500.000,00			
	02 Bidegorriak - desjabetzapenak / Bidegorris - expropiaciones	500.000,00			
66	BESTELAKO IBILGETU MATERIALA/				
	OTRO INMOVILIZADO MATERIAL			100.000,00	
662	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/				
	Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno		100.000,00		
66200	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/				
	Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno	100.000,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 11 Programa Mugikortasuna /

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 11 Movilidad

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	01 Bidegorriak	100.000,00			
	Bidegorris				
67	IBILGETU INMATERIALA/				
	INMOVILIZADO INMATERIAL			150.000,00	
670	Ibilgetu inmateriala/				
	Inmovilizado inmaterial		150.000,00		
67005	Ikerketak, azterlanak eta proiektuak/				
	Investigaciones, estudios y proyectos	150.000,00			
7	**KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/**				
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				1.354.998,00
75	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/				
	A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			1.176.804,00	
751	EAEko Administrazio Instituzionalari/				
	A la Administración Institucional de la C.A.P.V.		1.176.804,00		
75102	Enpresa erakunde publikoei/				
	A Entes Públicos Empresariales	1.176.804,00			
	01 Eusko Trenbide Sarea/	1.176.804,00			
	Eusko Trenbide Sarea				
	Helburua/Finalidad				
	Añorga-Errekalde artean erabilerarik gabe geratzen den trenbide plataforma txirrindularientzako-oinezkoentzako bide gisa egokitzeko				
	Acondicionamiento de la plataforma ferroviaria que queda en desuso en el tramo Añorga-Rekalde como via ciclista peatonal				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/				
	AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			178.194,00	
761	Udal enteei/				
	A Entes Locales		178.194,00		
76101	Udalei/				
	A Municipios	178.194,00			
	01 Lazkaoko Udala	178.194,00			
	Ayuntamiento de Lazkao				
	Helburua/Finalidad				
	Bidegorria egitea				
	Ejecución de bidegorri				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
	(Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)				
	(2013 Urtea/Año... 2013 178.194,00 euros)				
	Programa Guztira/Total Programa				**8.559.445,00**

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	20	Programa kodea / Código programa	20	Funtzioa / Función	511

Arduraduna: Errepideen Artapen eta Berrikuntza Zerbitzua
Responsable: Servicio de de Conservación de Carreteras e Innovación

Programa honen helburu nagusia da Errepide Sarea egoera onean zaintzea, eta helburu horri jarraituz lanak bide segurtasun arlora bideratzen dira, gertatzen diren istripu kopurua murrizteko.

Programa honetan 2012. urterako aurreikusitako lan garrantzitsuenak honako hauek dira:

- Fabrika obretako lanak, egonkortze lanak, hormak, ur erretenak, harri-lubetak,etab.
- Zabalguneak hobetzea eta tokian tokiko hobekuntzak egitea, bazterbideak eta karelak konpontzea, ezpondak tratatzea, etab.
- Bidezoruak sendotu eta hobetzea.
- Bide segurtasunerako obrak (gune arriskutsuak egokitzea, bihurguneak konpontzea, bidegurutzeak hobetzea).
- Seinale horizontal eta bertikalak, eta tangak jartzea.
- Artapen arrunteko obrak (errepideen artapen osoa, larrialdiei erantzutea, garbiketak, zuloak estaltzea, etab.).
- Instalazio elektrikoak hobetzea (argiak, aireztapena, seinalizazioa, etab.).
- Ingurumen eragina murrizteko neurriak (zarataren eragina).
- Garraio sistema adimendunak (GSA) jartzeko lanak (mezu aldakorreko panelak, telebista zirkuitu itxiak, etab.).

Era berean, azpimarratu behar da Lehentasunezko, Oinarrizko eta Eskualde sareetako errepide guztien ohiko artapen lanak, artapen osoko kontratuen bidez egiten direla.

Makineriari dagokionez, kamioi erraztagailuak eta beste makina txiki batzuk erosiko dira.

El principal objetivo de este programa es el de mantener la Red de Carreteras en condiciones óptimas dirigiendo sus actuaciones en el campo de la seguridad vial con objeto de reducir la accidentabilidad en las mismas.

Las principales actuaciones previstas para el año 2012 en este programa son:

- Actuaciones en obras de fábrica y estabilizaciones, muros, tajeas y escolleras, etc.
- Mejoras de explanaciones y mejoras locales, arreglo de márgenes, pretiles, tratamiento taludes, etc.
- Refuerzos y mejoras de firmes.
- Obras seguridad vial (tratamiento de puntos negros, arreglo de curvas, mejora de intersecciones).
- Señalización horizontal, vertical y balizamiento.
- Obras de conservación ordinaria (conservación integral, atención de emergencias, limpiezas, bacheos, etc).
- Mejora de instalaciones eléctricas (Alumbrado, ventilación y señalización, etc.).
- Medidas reductoras de impacto ambiental (impacto de ruido).
- Actuaciones de implantación de Sistemas Inteligentes de Transporte (ITS) (Paneles de mensaje variable, Circuitos cerrados de televisión, etc.).

También cabe señalar que las labores de conservación ordinaria de todas las carreteras de las Redes de Interés Preferente, Básica y Comarcal se realizan mediante contratos de conservación integral.

En lo relativo a maquinaria se prevé la adquisición de camiones barredora y pequeña maquinaria.

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

20. Programa. Errepideak Artatzea/
Programa 20. Conservación de las Carreteras

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	**08**	Sekzioa / Sección	**20**	Programa kodea / Código programa	**20**	Funtzioa / Función	**511**

Helburuak / Objetivos

01 Lurraldeko errepideak egoera onean edukitzea./
Mantener en estado adecuado las carreteras del Territorio.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak / Indicadores	Kopurua / Cuantificación
01.1 Bertako baliabideak erabiliz, errepide eta zabalguneetan artapeneko lan txikiak egitea (zuloak estali, garbiketak egin, laharrak kendu)./ Realización de pequeños trabajos de conservación con medios propios (bacheos, limpiezas, desbroces) de las carreteras y su explanación.	Kilometroak/ Kilómetros	200
01.2 Kontrata bidez, eta artapen orokorreko sistema erabiliz, artapen arrunteko lanak eta errepideen bideragarritasuna hobetzeko lanak egitea./ Realización de trabajos de conservación ordinaria y ayuda a la viabilidad de las carreteras, por contrata, mediante el sistema de conservación integral.	Kilometroak/ Kilómetros	1.100
01.3 Kontrata bidez, errepideak eta zabalguneak artatzeko lan arruntak egitea (zuloak estali, garbiketak egin, laharrak kendu)./ Realización de trabajos de conservación ordinaria (bacheos, limpiezas, desbroces) de las carreteras y su explanación por contrata.	Kilometroak/ Kilómetros	500
01.4 Fabrika obretan eta egituretan jarduketak eta errepideak egonkortzeko lanak./ Actuación en las obras de fábrica y estructuras, y en las estabilizaciones de las carreteras.	Metroak/ Metros	100
01.5 Zabalguneak, drenaje elementuak, ubide eta ur-erretenak hobetzea, eta metalezko eta hormigoizko elementuak pintatzea./ Mejora de explanaciones y de drenajes, caños y tajeas, pintura de elementos metálicos y de hormigón.	Kilometroak/ Kilómetros	50
01.6 Bidezoruak sendotu eta hobetzea./ Refuerzo y mejora de los firmes.	Kilometroak/ Kilómetros	40
01.7 Seinaleak araudi berriari egokitzea./ Adecuación de la señalización a la nueva normativa.	Kilometroak/ Kilómetros	5

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

20. Programa. Errepideak Artatzea/
Programa 20. Conservación de las Carreteras

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua / Departamento	**08**	Sekzioa / Sección	**20**	Programa kodea / Código programa	**20**	Funtzioa / Función	**511**

Helburuak / Objetivos

02 Bide segurtasuna hobetzea./
Mejorar la seguridad vial.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.1 Neguko berariazko lanak egitea./ Realización de trabajos de vialidad invernal.	Jarduerak/ Actuaciones	200
02.2 Argi eta ponpaketa instalazioen mantenimendua./ Mantenimiento de instalaciones de iluminación y bombeo.	Tunel-metroak/ Metros túneles	15.000
	Argiteria km./ Km. iluminación	53
	Ponpaketak/ Bombeos	10
02.3 Aforoen Plana gauzatzea, istripuei buruzko datuak lantzea eta arriskugarritasun indizeak lortzea./ Ejecución del Plan de Aforos, elaboración de los datos de accidentes y obtención de índices de peligrosidad.	Kilometroak/ Kilómetros	900
02.4 Sareko gune arriskutsuak eta bidegurutzeak hobetzea./ Mejora de puntos peligrosos e intersecciones de la Red.	Jardun-guneak/ Puntos de actuación	5
02.5 Zeharbideak egokitu eta hobetzea./ Acondicionamiento y mejora de travesías.	Jardun-guneak/ Puntos de actuación	8
02.6 Seinaleak eta tangak artatu eta hobetzea./ Conservación y mejora de la señalización y balizamiento.	Kilometroak/ Kilómetros	1.200
02.7 Bide-zatiak egokitzea, garraio sistema adimendunen bidez (GSA)./ Acondicionamiento de tramos de carreteras con sistemas inteligentes de transporte (ITS).	Kilometroak/ Kilómetros	5

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 20 Programa Errepideak Artatzea/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 20 Conservación de las Carreteras

Ekonomikoa / Económica	Izena / Denominación	Azpikontzeptua / Subconcepto	Kontzeptua / Concepto	Artikulua / Artículo	Kapitulua / Capítulo
1	**LANGILEAREN GASTUAK/**				
	GASTOS DE PERSONAL				3.916.130,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/				
	PERSONAL EVENTUAL			67.188,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/				
	Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.188,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/				
	Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/				
	FUNCIONARIOS			2.909.704,00	
120	Oinarrizko ordainketak/				
	Retribuciones básicas		1.047.603,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/				
	Retribuciones básicas	1.047.603,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/				
	Retribuciones complementarias		1.862.101,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/				
	Complemento de destino	430.988,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/				
	Complemento específico	1.415.586,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/				
	Productividad	12.921,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
12104	Plusak eta bestelako kontzeptuak/				
	Pluses y otros conceptos	2.606,00			
	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/				
	CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			939.238,00	
160	Gizarte Kuotak/				
	Cuotas sociales		908.438,00		
16001	Gizarte Segurantza/				
	Seguridad Social	848.749,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/				
	Elkarkidetza	59.689,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 20 Programa Errepideak Artatzea/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 20 Conservación de las Carreteras

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
161	Gizarte prestazioak/				
	Prestaciones sociales		30.800,00		
16102	Jubilazio sariak/				
	Premios de jubilación	30.800,00			
	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación				
2	**ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/**				
	GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				4.546.289,00
20	ALOKAIRUAK/				
	ARRENDAMIENTOS			51.125,00	
201	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/				
	De edificios y otras construcciones		38.000,00		
20100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/				
	De edificios y otras construcciones	38.000,00			
202	Makineria, instalazioak eta tresneria/				
	De maquinaria, instalaciones y utillaje		6.175,00		
20200	Makineria, instalazioak eta tresneria/				
	De maquinaria, instalaciones y utillaje	6.175,00			
204	Altzariak eta gainerakoak/				
	De mobiliario y enseres		6.950,00		
20401	Altzariak eta gainerakoak/				
	De mobiliario y enseres	950,00			
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/				
	De mobiliario y enseres a largo plazo	6.000,00			
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/				
	REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			148.836,00	
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/				
	De edificios y otras construcciones		15.000,00		
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/				
	De edificios y otras construcciones	15.000,00			
	Biltegietako eta kamineroen etxeetako koponketa lan arruntak/ Reparaciones ordinarias de almacenes y casas de camineros				
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/				
	De maquinaria, instalaciones y utillaje		95.000,00		
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/				
	De maquinaria, instalaciones y utillaje	95.000,00			
213	Garraio-materiala/				
	De material de transporte		38.000,00		
21300	Garraio-materiala/				
	De material de transporte	38.000,00			
214	Altzariak eta gainerakoak/				
	De mobiliario y enseres		646,00		
21400	Altzariak eta gainerakoak/				
	De mobiliario y enseres	646,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 20 Programa Errepideak Artatzea/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 20 Conservación de las Carreteras

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
216	Errepide, bide eta baso-bideak/				
	De carreteras, caminos y pistas forestales		190,00		
21600	Errepide, bide eta baso-bideak/				
	De carreteras, caminos y pistas forestales	190,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/				
	MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			4.219.213,00	
221	Hornigaiak/				
	Suministros		3.370.513,00		
22102	Energia elektrikoa/				
	De energía eléctrica	2.700.000,00			
22103	Ura/				
	De agua	9.000,00			
22107	Tresnak eta erremintak/				
	De útiles y herramientas	6.113,00			
22109	Garbiketarako produktuak/				
	De productos de limpieza y aseo	5.400,00			
22113	Errepide, bide eta baso-bideetarako produktuak/				
	De productos para carreteras, caminos y pistas forestales	650.000,00			
	Seinaleak, material elektrikoak, harrobiko materialak, emultsioak eta bestelakoak/ Señales, material eléctrico, material de cantera, emulsiones y otros.				
222	Komunikazioak/				
	Comunicaciones		90.000,00		
22201	Telefono bidezko komunikazioak/				
	Comunicaciones telefónicas	90.000,00			
223	Garraioak/				
	Transportes		121.500,00		
22301	Bertako ibilgailuak/				
	Vehículos propios	121.500,00			
	Gasolina, lubrifikatzaileak eta bestelakoak/ Gasolina, lubricantes y otros.				
224	Aseguru primak/				
	Primas de seguros		63.000,00		
22402	Ibilgailuenak/				
	De vehículos	63.000,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/				
	Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		574.200,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/				
	Estudios y dictámenes	221.600,00			
	01 Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	28.248,00			
	03 Arrisku geoteknikoaren ebaluazio in Evaluac. integ.de riesgo geotécnico (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 64.900,00 euros)	171.100,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 20 Programa Errepideak Artatzea/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 20 Conservación de las Carreteras

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	04 Betun nahasketen ezaugarriak aztzeko Análisis caract.mezclas Bituminosas (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 44.251,00 euros)	22.252,00			
22708	Garbiketa/				
	Limpieza	87.000,00			
	Biltegiak eta makineria gordelekuak./ De almacenes y parques de maquinaria.				
22799	Bestelako lanak/				
	Otros trabajos	265.600,00			
	01 Tresna Geoteknikoak/ Instrumentacion Geotécnica (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 135.500,00 euros)	158.600,00			
	02 Bestelako lanak Otros trabajos	107.000,00			
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			127.115,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/				
	Dietas, locomoción y traslados		127.115,00		
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/				
	Dietas, locomoción y traslados	127.115,00			
	01 Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados	121.500,00			
	02 Bidaiak eta hotelak/ Viajes y Hoteles	5.615,00			
6	**INBERTSIO ERREALAK/** **INVERSIONES REALES**				26.217.408,00
61	ERAIKINAK ETA BESTELAKO ERAIKUNTZAK/ EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			25.209.464,00	
610	Eraikinak/				
	Edificios		27.000,00		
61003	Eraikinak. Ondasunak eta zerbitzuak hobetu eta gehitzea/				
	Edificios. Mejora e incorporación de bienes y servicios	27.000,00			
	Biltegiak, makineria gordelekuak, kamineroen etxeak eta bestelakoak./ Almacenes, parques de maquinaria, casas de camineros y otros.				
611	Errepideak, bideak eta baso-bideak/				
	Carreteras, caminos y pistas forestales		25.182.464,00		
61102	Errep., bideak eta baso-bideak. Ondasunak eta zerbitz. hobetu eta gehitze				
	Carret, caminos y pistas for. Mejora e incorporación de bienes y servicios	24.075.964,00			
	01 Errepideen artapen obrak/ Obras de conservación de carreteras Bidezoru konponketak, fabrika obrak, artapen arrunta, zabalguneen hobekuntzak, bide segurtasuna, bide markak, zeharbideen hobekuntza eta bestelakoak./ Refuerzos de firme, obras de fábrica, conservación ordinaria, mejora de explanaciones, seguridad vial, marcas viales, mejora de travesías y otros.	23.700.593,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 20 Programa Errepideak Artatzea/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 20 Conservación de las Carreteras

Ekonomikoa / Económica	Izena / Denominación	Azpikontzeptua / Subconcepto	Kontzeptua / Concepto	Artikulua / Artículo	Kapitulua / Capítulo
	07 Altzolako zeharbidean bide segurtasuna hobetzea Mejora seguridad vial travesía de Altzola	375.371,00			
61103	Errepide, bideak eta baso-bideak. Laguntza teknikoa eta obra zuzendaritz				
	Carreteras, caminos y pistas forestales. Asistencia técn. y direc. de obras	979.000,00			
	01 Laguntza teknikoak, obren zuzendaritzak eta beste batzuk/ Asistencias Técnicas, direcciones de obra y otros.	900.000,00			
	02 Garraio Sistema Adimendunak (ITS) Sistemas Inteligentes de Transporte (ITS)	40.000,00			
	03 Ainguraketen kontrola/ Control de anclajes (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 16.000,00 euros)	39.000,00			
61109	Errepideak, bideak eta baso-bideak. Beste inbertsio gastu batzuk/				
	Carreteras, caminos y pistas forestales. Otros gastos de inversión	127.500,00			
	01 Tresna geoteknikoak/ Instrumentación geotécnica (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 100.400,00 euros)	117.500,00			
	02 Errepideak, bideak eta baso-bideak. Beste inbertsio gastu batzuk/ Carreteras, caminos y pistas forestales. Otros gastos de inversión Errepide sareko artapen lanak egiteko gastuak: tramitazioa, iragarkiak eta bestelakoak./ Gastos de tramitación, anuncios y otros para la ejecución de las obras de conservación de las carreteras de la Red.	10.000,00			
62	MAKINERIA, INSTALAKUNTZAK ETA TRESNERIA/ MAQUINARIA, INSTALACIONES Y UTILLAJE			786.807,00	
620	Makineria/				
	Maquinaria		764.307,00		
62000	Makineria/				
	Maquinaria	764.307,00			
	Induskailu, retroinduskailu eta makinerien eskurapena./ Adquisición de retroexcavadoras, gruas y otra maquinaria.				
622	Tresneria/				
	Utillaje		22.500,00		
62200	Tresneria/				
	Utillaje	22.500,00			
	Materiala ordeztea, elurra kentzeko kutxilak erostea eta bestelakoak./ Reposición de material, adquisición de hojas quitanieves y otros.				
66	BESTELAKO IBILGETU MATERIALA/ OTRO INMOVILIZADO MATERIAL			221.137,00	
662	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/				
	Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno		221.137,00		
66200	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/				
	Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno	221.137,00			
	01 Adunan GI-3021 errepidea (0,240 - 0,780 k.p.) zabaldu eta hobetzea Ensanche y mejora de la GI-3021 (p.k.0,240 - p.k. 0,780) en Aduna (Finantzaketa lotua duen Gastua/Gasto con Financiación Afectada)	221.137,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 20 Programa Errepideak Artatzea/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 20 Conservación de las Carreteras

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
7	**KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/**				
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				364.364,00
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/				
	AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			364.364,00	
761	Udal enteei/				
	A Entes Locales		364.364,00		
76101	Udalei/				
	A Municipios	364.364,00			
	01 Zizurkilgo Udala/	364.364,00			
	Ayuntamiento de Zizurkil				
	Helburua/Finalidad				
	Adunibarko kolektorea egiteko finantziazioa				
	Financiación de la ejecución del colector de Adunibar				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
	Programa Guztira/Total Programa				**35.044.191,00**

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	20	Programa kodea / Código programa	21	Funtzioa / Función	511

Arduraduna: Proiektuetako eta Eraikuntzako Zerbitzuak
Responsable: Servicios de Proyectos y Construcción

Foru Aldundiaren Errepide Sarea osatu eta hobetzeko obrak sartzen dira programa honetan: 2012. urtean egingo diren obrak dira. Programa honetan sartzen dira baita ere obren zuzendaritza, desjabetzeen eta atxikitako zerbitzuen kostuak edo obrak egiteak dakartzan bestelako gastuak.

Programa honen kontura egingo ditugu Euskadiko Errepideen 2. Plan Orokorrak aurreikusitako obrak, 2010eko azaroaren 23ko 23/2010 Dekretuak, 2005-2016 urteetarako Euskal Herriko Errepideen 2. Egitasmo Orokorraren berrikuspena onartzekoak, aurreikusitakoarekin bat eginez, eta Gipuzkoako Errepideen Lurralde Egitasmoaren Aurrerapenean aurreikusitakoak.

Planaren xedeko sareko obren barruan, GI-131 errepidearen Hernaniko saihesbidea bikoizteko lanak amaituko ditugu.

Obrak zuzentzeko laguntzei dagokienez, Hernaniko saihesbidea bikoiztearena dago.

Obrak egiteko desjabetutako lurren balio justua ordaintzeko zenbatekoak ere programa honetan sartuak daude.

Gainera, 200.000 euro aurreikusi ditugu 2012. urterako, Orioko trenbide-pasagunea kentzeko xedez, Euskal Trenbide Sarea zuzenbide pribatuko erakunde publikoarekin sinatu dugun lankidetza hitzarmeneko konpromiso ekonomikoei aurre egiteko.

Con cargo a este programa se realizan las obras de construcción y mejora de la Red de Carreteras de la Diputación Foral. Incluye las obras en ejecución en el año 2012. Abarca también las direcciones de obras, los costes de expropiación y servicios afectados, así como otros gastos derivados de la realización de las obras.

Con cargo a este programa se atiende a la ejecución de las previsiones del 2º Plan General de Carreteras del País Vasco, de acuerdo con lo previsto en el Decreto 307/2010, de 23 de noviembre, por el que se aprueba la revisión del Segundo Plan General de Carreteras del País Vasco para el periodo 2005-2016, y a las previsiones del Avance del Plan Territorial de Carreteras de Gipuzkoa.

Dentro de la Red objeto del Plan, finalizarán las obras de la duplicación de la variante de Hernani de la GI-131.

En cuanto a asistencias a direcciones de obra, se contempla la correspondiente a la duplicación de la variante de Hernani.

El programa también contempla los justiprecios para abono de expropiaciones de las obras.

Asimismo, se contempla una partida de 200.000 euros en el año 2012, para atender a los compromisos económicos relativos al Convenio de Colaboración para la supresión del paso a nivel de Orio, suscrito con el Ente Público de Derecho Privado Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea.

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

21. Programa. Errepideen Eraikuntza eta Hobekuntza/
Programa 21. Construcción y Mejora de Carreteras

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	**08**	Sekzioa / Sección	**20**	Programa kodea / Código programa	**21**	Funtzioa / Función	**511**

Helburuak / Objetivos

01 Martxan dauden obrak egiten jarraitzea eta, hala badagokio, bukatzea./
Continuar y, en su caso, terminar las obras en ejecución.

02 Euskadiko Errepideen Plan Orokorrean, Gipuzkoako Errepideen Lurralde Planaren Proiektuan. Berezian programatuta dauden obrak egiteko beharrezkoak diren azterlan, aurreproiektu eta proiektuak egitea./
Realizar los estudios, anteproyectos y proyectos necesarios para la ejecución de las obras programadas en el Plan General de Carreteras del País Vasco, en el Proyecto de Plan Territorial de Carreteras de Gipuzkoa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Egiten ari diren obrak zuzendu eta kontrolatzea./ Dirección y control de obras en ejecución.	Obrak/ Obras	1
01.2 Obra horien hileko ziurtapenak eta, hala badagokie, amaierako ziurtapena egitea./ Certificaciones mensuales y certificación final, en su caso, de las mismas.	Hileko ziurtapenak/ Certificaciones mensuales	24
	Amaierako ziurtapenak/ Certificaciones finales	1
02.1 Laguntza tekniko berrien oinarriak idaztea./ Redacción de bases de nuevas asistencias técnicas	Azterlan eta proiektuak/ Estudios y proyectos	10

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA

21 Programa Errepideen Eraikuntza eta Hobekuntza/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

Programa 21 Construcción y Mejora de Carreteras

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	**LANGILEAREN GASTUAK/** **GASTOS DE PERSONAL**				1.934.132,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			1.563.144,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		555.423,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	555.423,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		1.007.721,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	247.359,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	748.653,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	1.691,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
12104	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos	10.018,00			
	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			370.988,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		370.988,00		
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social	342.754,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza	28.234,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	**ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/** **GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS**				69.423,00
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			95,00	
213	Garraio-materiala/ De material de transporte		95,00		

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 21 Programa Errepideen Eraikuntza eta Hobekuntza/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 21 Construcción y Mejora de Carreteras

Ekonomikoa / Económica	Izena / Denominación	Azpikontzeptua / Subconcepto	Kontzeptua / Concepto	Artikulua / Artículo	Kapitulua / Capítulo
21300	Garraio-materiala/				
	De material de transporte	95,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/				
	MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			15.900,00	
223	Garraioak/				
	Transportes		900,00		
22301	Bertako ibilgailuak/				
	Vehículos propios	900,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/				
	Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		15.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/				
	Estudios y dictámenes	15.000,00			
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/				
	INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			53.428,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/				
	Dietas, locomoción y traslados		53.428,00		
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/				
	Dietas, locomoción y traslados	53.428,00			
	01 Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados	47.500,00			
	02 Bidaiak eta hotelak/ Viajes y Hoteles	5.928,00			
6	**INBERTSIO ERREALAK/**				
	INVERSIONES REALES				16.761.302,00
61	ERAIKINAK ETA BESTELAKO ERAIKUNTZAK/				
	EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			16.761.302,00	
611	Errepideak, bideak eta baso-bideak/				
	Carreteras, caminos y pistas forestales		16.761.302,00		
61101	Errepideak, bideak eta baso-bideak. Egitea/				
	Carreteras, caminos y pistas forestales. Construcción	13.890.000,00			
	02 N-634. Ubegun. Aiako udala/ N-634. Ubegun. Ayuntamiento de Aia N-634. Ubegungo obrak egitea/ N-634. Realizar las obras de Ubegun.	100.000,00			
	03 Irungo saihesbidearen bidenbanatzea/ Desdoblamiento de la variante de Irún	100.000,00			
	04 Zarauzko saihesbidea/ Variante de Zarautz	50.000,00			
	21 GI-2120 , GI-3491 eta GI-3560renbidegurutzeen antolaketa Ordenación inters. GI-2120,GI-3491 y GI-3560 (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 653.000,00 euros)	1.640.000,00			
	62 Hernaniko saihesbidea bikoiztea/ Duplicación Variante de Hernani Hernaniko saihesbidea bikoiztea Construcción de la Duplicación Variante de Hernani (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)	12.000.000,00			

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 21 Programa Errepideen Eraikuntza eta Hobekuntza/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 21 Construcción y Mejora de Carreteras

Ekonomikoa / Económica	Izena / Denominación	Azpikontzeptua / Subconcepto	Kontzeptua / Concepto	Artikulua / Artículo	Kapitulua / Capítulo
	62				
	(2013 Urtea/Año... 2013 2.000.000,00 euros)				
61103	Errepide, bideak eta baso-bideak. Laguntza teknikoa eta obra zuzendaritz				
	Carreteras, caminos y pistas forestales. Asistencia técn. y direc. de obras	800.000,00			
	62 O.Z.: Hernaniko saihesbidea bikoiztea	800.000,00			
	D.O. Duplicación Variante de Hernani				
	Hernaniko saihesbidea bikoiztea				
	Construcción de la Duplicación Variante de Hernani				
	(Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/				
	Compromete créditos para los ejercicios)				
	(2013 Urtea/Año... 2013 100.000,00 euros)				
61104	Errepideak, bideak eta baso-bideak. Desjabetzapenak/				
	Carreteras, caminos y pistas forestales. Expropiaciones	1.996.302,00			
	10 Errepide Planeko errepide sareko balio justuak/	900.000,00			
	Justiprecios Red Objeto del Plan de Carreteras				
	Euskal Herriko Errepide Planean sartzen den errepide sareko obrak egiteko balio justuak./				
	Justiprecios para la ejecución de obras en la Red Objeto del Plan de Carreteras del País Vasco.				
	20 Beste errepide batzuetako balio justuak/	800.000,00			
	Justiprecios en otras carreteras				
	Beste errepide batzuetako obrak egiteko balio justuak				
	Justiprecios para la ejecución de obras en otras carreteras				
	62 Hernaniko saihesbidea bikoiztea.Desjabetzea	296.302,00			
	Expropiaciones Duplicación Variante Hernani				
	Hernaniko saihesbidea bikoiztea.				
	Duplicación Variante de Hernani				
	(Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/				
	Compromete créditos para los ejercicios)				
	(2013 Urtea/Año... 2013 200.000,00 euros)				
61109	Errepideak, bideak eta baso-bideak. Beste inbertsio gastu batzuk/				
	Carreteras, caminos y pistas forestales. Otros gastos de inversión	75.000,00			
	10 Bestelako inbertsio gastu batzuk. Errepide Planaren xede den Sarea/	50.000,00			
	Otros gastos de inversión. Red Objeto del Plan de Carreteras				
	Euskal Herriko Errepide Planean sartzen den errepide sareko obrak egiteko tramitazio eta iragarkien gastuak, eta beste gastu batzuk.				
	Gastos de tramitación, anuncios y otros gastos para la ejecución de obras en la Red Objeto del Plan de Carreteras del País Vasco.				
	20 Beste inbertsio gastu batzuk. Beste errepide batzuk/	25.000,00			
	Otros gastos de inversión. Otras Carreteras				
	Beste errepide batzuetako obrak egiteko tramitazio eta iragarki gastuak eta beste gastu batzuk.				
	Gastos de tramitación, anuncios y otros gastos para la ejecución de obras en otras carreteras.				
7	**KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/**				
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				200.000,00
75	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/				
	A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			200.000,00	
751	EAEko Administrazio Instituzionalari/				
	A la Administración Institucional de la C.A.P.V.		200.000,00		

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA

21 Programa Errepideen Eraikuntza eta Hobekuntza/

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

Programa 21 Construcción y Mejora de Carreteras

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
75102	Enpresa erakunde publikoei/				
	A Entes Públicos Empresariales	200.000,00			
	01 Euskal trenbide sarea/	200.000,00			
	Red Ferroviaria Vasca.				
	Helburua/Finalidad				
	Orioko pasonibela kentzeko hitzarmena/				
	Convenio para la supresión del paso a nivel de Orio.				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
	Programa Guztira/Total Programa				**18.964.857,00**

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	20	Programa kodea / Código programa	22	Funtzioa / Función	511

Arduraduna: Bide Azpiegituretako Zuzendaritza
Responsable: Dirección General de Infraestructuras Viarias

Programa honetan sartzen dira Bide Azpiegituretako Zuzendaritza Nagusiko Kontratazioko Zerbitzuko eta Plangintza eta Ustiaketa Unitateko jardueraren ondorioz sortutako gastuak.

En este programa se incluyen los gastos derivados de la actividad del Servicio de Contratación y de la Unidad de Planificación y Explotación integrados en la Dirección General de Infraestructuras Viarias.

Plangintza Zerbitzuari dagokionez, programarekin bete nahi diren helburuen artean daude lurralde eta herrietako planen bide azpiegiturei buruzko eta foru errepideen plangintzari lotutako beste azterketei buruzko txostenak idaztea. Euskal Herriko Errepideen Plan Orokorraren jarraipena ere egingo dugu.

En lo que respecta al Servicio de Planificación, se establece como objetivo a cumplir la redacción de informes en los aspectos relativos a infraestructuras viarias de los Planes Territoriales y Urbanos y de otros estudios ligados a la planificación de la red Foral de Carreteras. También se intervendrá en el seguimiento del Plan General de Carreteras del País Vasco.

Kontratazioari dagokionez, Departamentuan obrak, hornidurak eta zerbitzuak kontratatzeko egingo diren espedienteak tramitatuko ditugu. Espediente horien jarraipena ere egingo dugu kontratua amaitu arte.

En cuanto a la contratación se tramitarán los expedientes relativos a obras, suministros y servicios que se hagan en el Departamento. También se realizará el seguimiento de dichos expedientes hasta la finalización del contrato.

Errepideak ustiatzeari dagokionez, helburua da Aldundiaren sareko errepideak babesteko jarduketak egitea, bideen herri jabariaren erabilera kontrolatuz.

En lo que respecta a la Explotación de Carreteras, se fija como objetivo las actuaciones encaminadas a la defensa de las carreteras de la Red Foral, controlando el uso del dominio público viario.

Programa honen diru-sarrera iturri gisa aurreikusi dira, erabiltzaileek errepideari eragindako kalteengatik irekitzen diren erantzukizun espedienteetatik eratorritakoak, eta errepide gaietan egindako urraketengatik irekitzen diren zigor espedienteetatik eratorritakoak.

Como fuentes de ingreso de este programa se han presupuestado los correspondientes a los expedientes por los que se exige responsabilidad económica a los usuarios que causen daños a la carretera y los derivados de expedientes sancionadores por infracciones en materia de carreteras.

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

22. Programa. Plangintza, Kontratazioa eta Ustiapena /
Programa 22. Planificación, Contratación y Explotación

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua / Departamento	08	Sekzioa / Sección	20	Programa kodea / Código programa	22	Funtzioa / Función	511

Helburuak / Objetivos

01 Eukal Herriko Errepideen Egitasmo Orokorraren jarraipena egitea./
Seguimiento del Plan General de Carreteras del País Vasco.

02 Bide azpiegituren alorreko planetako proposamenak, lurralde nahiz hiri antolaketa plangintzetan txertatzea./
Integrar las propuestas de los Planes Sectoriales de Infraestructuras Viarias con los Planes de Ordenación, tanto territorial como urbana.

03 Kalte, urraketa eta baimen espedienteak tramitatzea./
Tramitación de expedientes de daños, infracciones y autorizaciones.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak / Indicadores	Kopurua / Cuantificación
01.1 Euskal Herriko Errepideen Egitasmo Orokorraren jarraipena egitea./ Seguimiento del Plan General de Carreteras del País Vasco.	Planak/ Planes	1
02.1 Lurralde eta hiri antolamenduko planetan, bide azpiegiturekin zerikusia duten gaiei buruzko txostenak egitea./ Redacción de informes en los aspectos relativos a infraestructuras viarias de los Planes Territoriales y Urbanos.	Txostenak/ Informes	70
03.1 Kalte, urraketa eta baimen espedienteak tramitatzea./ Tramitación de expedientes de daños, infracciones y autorizaciones.	Kalte espedienteak/ Expedientes de Daños	1.900
	Aldez aurretiazko eginbideak Urraketak/ Diligencias Previas Infracciones	80
	Urraketa espedienteak/ Infracciones	10
	Baimen espedienteak/ Autorizaciones	950

08 Departamentua. MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 08.DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

22. Programa. Plangintza, Kontratazioa eta Ustiapena /
Programa 22. Planificación, Contratación y Explotación

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	**08**	Sekzioa Sección	**20**	Programa kodea Código programa	**22**	Funtzioa Función	**511**

Helburuak / Objetivos

04 Kontratazio espedienteak tramitatzea./
Tramitar expedientes de contratación.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Obra, zerbitzu eta laguntza teknikoko kontratuak tramitatu eta haien jarraipena egitea./ Tramitación y seguimiento de contratos de obras, servicios y asistencias técnicas.	Kontratuak/ Contratos	60

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA — 22 Programa Plangintza, Kontratazioa eta Ustiapena /

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS — Programa 22 Planificación, Contratación y Explotación

Ekonomikoa / Económica	Izena / Denominación	Azpikontzeptua / Subconcepto	Kontzeptua / Concepto	Artikulua / Artículo	Kapitulua / Capítulo
1	**LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL**				918.121,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			720.317,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		268.818,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	268.818,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		451.499,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	112.871,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	327.699,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	10.929,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			197.804,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		197.804,00		
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social	183.541,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza	14.263,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	**ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS**				96.375,00
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			4.750,00	
213	Garraio-materiala/ De material de transporte		4.750,00		
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte	4.750,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			74.025,00	

08 Departamentua MUGIKORTASUNEKO ETA BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA

22 Programa Plangintza, Kontratazioa eta Ustiapena /

Departamento 08 DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD E INFRAESTRUCTURAS VIARIAS

Programa 22 Planificación, Contratación y Explotación

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
221	Hornigaiak/				
	Suministros		1.800,00		
22111	Material bereziak/				
	De materiales especiales	900,00			
22113	Errepide, bide eta baso-bideetarako produktuak/				
	De productos para carreteras, caminos y pistas forestales	900,00			
223	Garraioak/				
	Transportes		12.225,00		
22301	Bertako ibilgailuak/				
	Vehículos propios	12.225,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/				
	Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		60.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/				
	Estudios y dictámenes	60.000,00			
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			17.600,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/				
	Dietas, locomoción y traslados		17.600,00		
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/				
	Dietas, locomoción y traslados	17.600,00			
	01 Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados	16.200,00			
	02 Bidaiak eta Hotelak/ Viajes y Hoteles	1.400,00			
	Programa Guztira/Total Programa				**1.014.496,00**